



**INHALT:**

Seite 2  
Seite des Bürgermeisters

Seite 3  
Geburten, Eheschließungen,  
Sterbefälle  
Geburtstags- und  
Ehejubilare  
Müllabfuhr-  
Intervalländerung  
Auszeichnung

Seite 4  
Gesunde Gemeinde

Seite 5  
ASKÖ  
Seniorenbund

Seite 6  
Musikverein  
Mostkost der Landjugend

Seite 7  
Musikverein Osterkonzert  
Preisschnapsen

Seite 8  
Schnäppchenmarkt  
ÖAAB  
Goldhauben Palmbuschen  
Liedertafel

Seite 9  
Stellenausschreibung SHV

Seite 10  
Bundespräsidentenwahl  
Verlautbarung der BH  
Silofoliensammlung  
Heizkostenzuschuss

Seite 11  
Medaille für Iris Maier  
Volksschule und  
Kindergarten

Seite 12  
Sozialberatungsstelle  
Borkenkäfervorbeugung  
Biobauern-Stammtisch

**AMTLICHE MITTEILUNG**  
Ausgabe 2/2010  
15.03.2010

**Marktgemeinde St. Florian am Inn**

# **GEMEINDE**

# **Information**



**Der Bürgermeister, die Gemeindevertretung  
und die Gemeindebediensteten wünschen allen  
Gemeindebürgerinnen und Gemeindebürgern ein  
frohes und gesegnetes Osterfest!**

**IMPRESSUM:**

**Medieninhaber und Herausgeber:**

Marktgemeinde St. Florian am Inn, 4782 St. Florian am Inn 11

www.st-florian-inn.at, e-mail: gemeinde@st-florian-inn.at

**Layout:** Marktgemeinde St. Florian am Inn

**Druck:** Druckerei Wambacher, 4760 Raab

**Erscheinungsort:** 4782 St. Florian am Inn



Zugestellt durch Post.at



Sehr geehrte  
St. Florianerinnen!

Sehr geehrte  
St. Florianer!

Die erste Gemeinderatsitzung des Jahres 2010 fand am 11. März statt. Dabei zeigte sich vor allem, dass eine klare Mehrheits- und Entscheidungsfindung trotz zahlreicher Ausschusssitzungen vor allem vieler informeller Gespräche zwischen den Fraktionen und auch mit den einzelnen Gemeinderäten bedarf. Nur durch eine umfassende Information und eine offene Diskussionskultur können die unterschiedlichen Sichtweisen darüber, was gut für unsere Heimatgemeinde ist, auch zu guten Entscheidungen und Beschlüssen führen.

Am Beispiel der Ansiedelung eines neuen Billa-Marktes und eines Fachmarktzentrums zwischen Opel Part und Friedhof wurden die unterschiedlichen Standpunkte deutlich: Wie viel darf und kann die Gemeinde in einer finanziell angespannten Zeit zur Aufschließung der Grundstücke investieren? Ist unser Geld für dringend notwendige Straßensanierungen und Investitionen direkt für die Bürger besser verwendet? Was wird aus unserem bestehenden Einkaufszentrum um den ADEG-Markt und aus den dort beschäftigten Mitarbeitern? Wie kann eine Nahversorgung der Bewohner der LAWOG-Wohnanlage bei Schluss dieser Geschäfte funktionieren? Und wie gehen wir mit den Sorgen der betroffenen Bürger um? Es können derzeit weder konkrete Aussagen über die Anzahl neuer Arbeitsplätze gemacht werden, noch war es bisher möglich, ein konkretes Übereinkommen mit den Projektbetreibern über die tatsächliche Aufgaben- und Kostenteilung abzuschließen. Die Beschlussfassung über diesen Punkt wurde daher bis Mitte April vertagt.

Der Rechnungsabschluss für das Finanzjahr 2009 wurde einstimmig beschlossen. Bei einem Volumen von rund € 5 Mio. im ordentlichen Haushalt konnte noch ein Überschuss von knapp

€ 15.000,- erwirtschaftet werden. Seitens der Fraktionsobmänner wurde den Mitarbeitern des Gemeindeamtes dafür gedankt.

Weiters wurde die generelle Überarbeitung des örtlichen Entwicklungskonzeptes und des Flächenwidmungsplanes der Marktgemeinde St. Florian am Inn im heurigen Jahr beschlossen. Dafür besteht auch eine gesetzliche Verpflichtung alle 10 Jahre. Informationen dazu werden rechtzeitig erfolgen.

Der vorliegende Vertragsentwurf für die Herstellung eines Glasfaseranschlusses im Marktgemeindeamt um den Preis von € 15.000,- wurde aus Kosten- und Sparsamkeitsgründen einstimmig abgelehnt.

Unter Punkt „Allfälliges“ wurde unter anderem das Musterkonzept für die neu zu errichtenden „Betreubaren Wohnungen“ beschlossen.

Zahlreiche Anregungen im Bereich Verkehrssicherheit wurden vorgebracht, diese werden in den nächsten Wochen geprüft.

Der Ausbau der Bahn in unserem Gemeindegebiet hat vor kurzem begonnen. Die Arbeiten werden teilweise zu massiven Beeinträchtigungen und Belästigungen für unsere Bürger führen. Ich bitte dafür um Verständnis, wir werden uns ständig für die Interessen der Gemeinde und für Ihre Interessen einsetzen. Bei den wöchentlichen Baubesprechungen und im täglichen Kontakt mit der Bauleitung versuchen wir die Reibepunkte auf kurzem Weg auszuräumen.

*Gemeinsam für eine gute Zukunft!*

*Ihr Bürgermeister Bernhard Brait*



## GEBURTEN, EHESCHLIESSUNGEN, STERBEFÄLLE



### Unsere jüngsten Gemeindebürger

Jonas WIMMER, 31.01.2010  
Sohn von Gertraud Wimmer und Andreas Redinger,  
Rahaberg 1

Fabian WAGNLEITNER, 14.02.2010  
Sohn von Sissy Wagnleitner und Stefan Kukra,  
Raining 24

Sebastian DOBLHAMMER, 23.02.2010  
Sohn von Sandra Doblhammer und Alois Huber,  
Aigerding 4

### Herzlichen Glückwunsch! Am Standesamt St. Florian am Inn haben geheiratet:

MUJANOVIC Mirzet und CETIN Nejra, Stocket 52/10

HASELBERGER Franz und WALLNER Tanja,  
Unterteufenbach 88

### Wir trauern um

Peter HETTMANN, St. Florian am Inn 61/6  
verstorben am 26.01.2010

Maria ALTENHOFER, Pramerdorf 15  
verstorben am 09.02.2010

Maximilian HATZMANN, Vielsassing 11  
verstorben am 11.02.2010

Edgar Sünkel, Pramhof 60  
verstorben am 22.02.2010

Zäzilia HANSLAUER, Unterteufenbach 22  
verstorben am 25.02.2010



## GEBURTSTAGS- UND EHEJUBILARE

Geburtstagsjubilare - Februar/März 2010

80 Jahre Elfriede Doppler, Oberhofen 14  
80 Jahre Franziska Bauer, Pramhof 3  
80 Jahre Walter Brandstetter, Edt 7  
80 Jahre Hildegard Lindinger, Pramhof 5  
80 Jahre Maria Seitz, Stocket 16  
80 Jahre Anna Fink, Samberg 7  
90 Jahre Maria Wimmer, Raining 10  
90 Jahre Theresia Hitzinger, Bubing 2  
91 Jahre Franziska Schatzl, Raining 18

Ehejubiläum - Februar/März 2010

50 Jahre Maria und Hermann Auinger,  
Pramhof 22

### Herzlichen Glückwunsch!

## MÜLLABFUHR-INTERVALLÄNDERUNG

Zum Stichtag 1. April 2010 ist wieder eine Änderung des Abfuhrintervalles (zwei-, vier- oder sechswöchig) möglich. Falls Sie eine Änderung Ihres Abfuhr-Intervalles wünschen, werden Sie gebeten, den entsprechenden Aufkleber für Ihre Mülltonne

**bis spätestens Mittwoch, 31. März, 12 Uhr**

beim Marktgemeindeamt St. Florian am Inn (Meldeamt, 1. Stock) abzuholen. Spätere Änderungen können aus organisatorischen Gründen leider nicht mehr berücksichtigt werden.

## HOHE AUSZEICHNUNG AN FLORIANER

Herrn Vzlt. Edwin Galeithner aus Pramerdorf 43 wurde das Verdienstzeichen des Landes Salzburg verliehen. Wir gratulieren ganz herzlich!



## GESUNDE GEMEINDE ST.FLORIAN AM INN

### **FIT in den Frühling!**

#### **Turnbetrieb bei UNION und ASKÖ St.Florian am Inn**

##### **ASKÖ St.Florian am Inn**

###### **Frauenturnen**

jeden Dienstag  
von 20:00 bis 21:00 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Leitung: Katharina Trausinger

###### **FIT 4 Kids**

jeden Dienstag  
von 17:00 bis 18:00 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Leitung: Birgit Haslehner ,  
Margit Buchinger

###### **Aerobic - Fit, Move & Fun**

(Ein Mix aus Aerobic, Step-  
Aerobic, Wirbelsäulengymnastik,  
Pilates, Hanteltraining mit  
Kleinhanteln)  
jeden Mittwoch von 18:00 bis  
19:00 Uhr und  
jeden Donnerstag von 18:00 bis  
19:30 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Leitung: Regina Siegl, Brigitte Höfl

##### **UNION St.Florian am Inn**

###### **Frauenturnen**

jeden Montag  
von 20:00 bis 21:15 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Leitung: Irene Kinzl

###### **Gesundheitsriege**

jeden Montag  
von 18:45 bis 20:00 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Leitung: Christa Desch

###### **Männerturnen**

jeden Montag ab 18:00 Uhr und  
jeden Freitag ab 18:30 Uhr  
Turnsaal der Ldw. Fachschule  
Otterbach



#### **Weitere Spormöglichkeiten**

##### **ASKÖ Tischtennis**

jeden Mittwoch von 19:00 bis  
22:00 Uhr  
Jugend: jeden Samstag von 9:30  
bis 11:30 Uhr  
Turnsaal der VS St.Florian am Inn  
Information bei: Walter  
Königsbauer jun., 07712/5848

##### **ASKÖ Stockschießen**

Information bei: Ferdinand  
Fasching, 07712/6681

##### **ASKÖ Kegeln**

Information bei: Rudolf Tremml,  
07712/2132

##### **UNION Tennis**

Information bei: Dr. Bernhard  
Graumann, 07712/5210

##### **UNION Plattenwerfen**

Information bei: Thomas Ertl,  
07719/7752

## GESUNDE GEMEINDE – Wohlfühlküche aus dem Wok

Auf Initiative von Ortsbäuerin Helga Schmid fand in der Bezirksbauernkammer Schärding ein Kochkurs zum Thema „Genial Vital – Wohlfühlküche aus dem Wok“ statt. 16 Florianerinnen informierten sich über die aus China stammende Technik des Wok-Kochens. Frau Schmid konnte den Teilnehmerinnen viele nützliche Tipps und Tricks zur



Die Teilnehmerinnen vom WOK-Kurs

Zubereitung der leckeren Gerichte vermitteln. Gekocht wurde unter anderem eine Wintergemüse-Hendlpfanne, eine Frühlingsrolle, Wild á la Carte sowie flambierte

Apfelscheiben. Die Teilnehmerinnen waren von der raschen Kochzeit der einzelnen Gerichte beeindruckt und ließen sich beim abschließenden gemeinsamen Essen die leckeren Gerichte schmecken.

Der Kochkurs wurde von der Marktgemeinde St.Florian am Inn im Rahmen der Aktion „Gesunde Gemeinde“ unterstützt.

# AUS DEN VEREINEN

## ASKÖ ST.FLORIAN AM INN - SCHIKLUBMEISTERSCHAFT

Am Samstag, den 30. Jänner, veranstaltete der ASKÖ Schiklub St. Florian am Inn die diesjährige Klubmeisterschaft in Mühlbach am Hochkönig. Über 50 begeisterte Schifahrerinnen und Schifahrer gingen an den Start, um sich beim Kampf um die Hundertstelsekunden zu messen. Bei sehr guten Wetter- und Pistenverhältnissen verlief die Klubmeisterschaft mit viel Spaß und unfallfrei. Die anschließende Siegerehrung fand nach der Rückkehr im Gasthaus zur Bums'n statt. Die Sieger der einzelnen Wertungsgruppen wurden durch Schiklubobmann Andreas



Vereinsmeister Andreas Friedl

Lorenz und Obmann-Stv. Friedl Sigi mit Medaillen und Pokalen ausgezeichnet. Den Vereinsmeistertitel sicherte sich bei den Damen Angelika Trausinger aus Unterteufenbach und bei den Herren Andreas Friedl aus Haid. Die „Jäger's“ aus Aigerding waren die erfolgreichste teilnehmende Familie. Die Kinder Christina und Sebastian siegten in ihren Gruppen und Vater Hermann wurde 3. in seiner Altersklasse. Die WIN-WIN Klasse des diesjährigen Sponsors gewann Raphael Fischer vor Alois Zachbauer und Christian Treiblmaier.

## SENIORENBUND

### Jahresversammlung

Am 27. Februar fand die diesjährige Jahresversammlung des Seniorenbundes im Gasthaus Hanslauer in Teufenbach statt. Obmann Friedrich Sageder konnte 75 Mitglieder und besonders die Ehrengäste, Bezirksobmann Karl Hofinger und Gastredner Dr. Walter Eckerstorfer begrüßen. In Vertretung des Bürgermeisters berichtete Vzbgm. Martin Lindinger aus dem aktuellen Geschehen der Marktgemeinde St. Florian am Inn und dankte gleichzeitig für das Bemühen des Seniorenbundes um die älteren Mitbürger unserer Gemeinde.

### Geehrt wurden für langjährige Mitgliedschaft:

#### 15 Jahre

Franziska Beham, Haid  
Hilda Bötzl, Samberg  
Katharina Höllinger, Pramhof  
Theresia Pichler, Edt  
Johann Pötzl, Grub  
Aloisia Sageder, Unterteufenbach



1. Reihe v.l.n.r.: Vzbgm. Martin Lindinger, Seniorenbund-Obmann Friedrich Sageder, Hermine Brandstetter, Anna Schmid, Theresia Eder, Franziska Beham, Dr. Walter Eckerstorfer
2. Reihe v.l.n.r.: Josef Dantler, Anna Engelputzeder, Friederike Hofmann, Johann Pötzl, Katharina Höllinger, Bezirks-Obmann Karl Hofinger

#### 20 Jahre

Hermine Brandstetter, Edt  
Josef Dantler, Raining  
Theresia Eder, Aigerding  
Anna Engelpuzeder, Aigerding

#### 25 Jahre

Karl Engelputzeder, Pramhof  
Friederike Hofmann, Bubing  
Josef Pötzl, Pramerdorf  
Anna Schmid, Raining

Die verschiedensten Aktivitäten und Ausflüge sorgten bei den Mitgliedern immer wieder für lustige und gesellige Stunden. Die nächsten Ausflüge führen die reiselustigen Senioren nach München, zur Landesausstellung im Schloss Parz und ins Almtal.

## MUSIKVEREIN - AUSZEICHNUNG FÜR JUNG MUSIKER

Im Rahmen eines Festaktes im Pramtalsaal der Marktgemeinde Riedau fand am Sonntag, den 7. Februar, die Übergabe der Jungmusikerleistungsabzeichen statt. Vom Musikverein St. Florian am Inn wurden nachstehende Musikerinnen und Musiker ausgezeichnet:

### Jungmusikerleistungsabzeichen in Bronze:

Sarah Feichtinger, Unterteufenbach, Querflöte  
Martin Fischer, Kalchgrub, Posaune  
Laura Mayer, Pramerdorf, Klarinette  
Harald Schmid, Raining, Trompete

### Jungmusikerleistungsabzeichen in Silber:

Zita Furtner, Allerding, Klarinette  
Julia Höllinger, Pramhof, Klarinette (mit Auszeichnung)  
Doris Lorenz, Allerding, Klarinette



Bgm. DI Bernhard Brait, Obmann Hans-Peter Fischer, Kapellmeisterin Vera Kobleder sowie OÖBV-Bezirksobmann Ing. Wolfgang Berschl gratulierten bei dieser Feier den ausgezeichneten Nachwuchsmusikern.

V.l.n.r.: Bgm. DI Bernhard Brait, Harald Schmid, Martin Fischer, Zita Furtner, Obmann Hans-Peter Fischer, Doris Lorenz, Kapellmeisterin Vera Kobleder, Laura Mayer, Julia Höllinger, Sarah Feichtinger, Bezirks-Obmann Ing. Wolfgang Berschl

## MOSTKOST DER LANDJUGEND

Am Samstag, 6. März, veranstaltete die Landjugend St. Florian auch heuer wieder die traditionelle Mostkost am Rahaberghof.

Insgesamt wurden 16 Möste zur Bewertung bei der fachkundigen Jury abgegeben. Erstmals wurde auch eine Speckprämierung

durch das Bewertungskomitee durchgeführt. Die höchste Punktezahl - und damit den Sieg in der diesjährigen Mostkost - erreichte der erst 17-jährige Junglandwirt Martin Fischer aus Kalchgrub. Der 2. Platz ging an Familie Franz u. Erika Emminger aus Oberteufenbach. Dass beim „Kaligruber“ ein ausgezeichnete Most gemacht wird, zeigte auch die Tatsache, dass der 3. Platz ebenfalls an die Familie Johann u. Karoline Fischer ging. Die „Speckwertung“ gewann Alois Redinger aus Gopperding vor Harald Wintersteiger aus Pramhof und Ernst Burgstaller aus Allerding. Die zahlreichen Besucher und auch Landjugendgruppen aus den umliegenden Gemeinden konnten sich im gemütlichen Ambiente des Rahaberghofes von der Qualität der eingereichten Möste natürlich selber überzeugen und so manches Schmankerl aus der Region verkosten.



V.l.n.r.: Johann Fischer, Franz Emminger, Martin Fischer, Alois Redinger, Landjugend-Obmann Christoph Pitscheder

# Osterkonzert

Musikverein St. Florian am Inn

So. 04.4. um 20<sup>00h</sup>

Mo. 05.4. um 18<sup>00h</sup>

in Otterbach

Turnsaal der Landwirtschaftsschule

Musikalische Leitung:

**Vera Kobleder**

VVK €6 · AK €7 · bis 16 Jahre frei

Karten bei allen MusikerInnen und der RAIKA St. Florian



**St. Florianer**

# Preisschnapsen



**Freitag, 19. März 2010, 19 Uhr**  
**im Landhotel St. Florian am Inn**

+ Prämierung des St. Florianer Schnapserkönigs

**Hauptrunde € 100,--**

**Trostrunde € 70,--**

**tolle Sachpreise**

**Startgeld:**

**Hauptrunde: € 6,--**

**Trostrunde: € 5,--**



## Schnäppchenmarkt

**Samstag, 20. März 2010**

**von 13.00 – 15.00 Uhr**

**im Feuerwehrhaus St. Florian**

- Verkauf von KINDERARTIKELN (Kleidung, Spielsachen, Kinderwägen,...)
- Kaffee und Kuchen

Reservierung für den Verkaufsstand bei:  
Johanna Reisecker  
07712 / 73 54  
Susi Part  
0664 / 410 59 10

## ÖAAB - VORANKÜNDIGUNG

Der ÖAAB-St. Florian plant für den 21. Mai 2010 eine zweitägige Wienfahrt.

Auf dem Programm stehen unter anderem eine Führung durch das Parlament mit NR August Wöginger sowie die Gelegenheit zur Teilnahme an einer NR-Sitzung. Für den Abend ist ein Heurigenbesuch geplant.

Der zweite Tag beginnt mit einer Führung durch Wien. Die anschließende Heimfahrt führt über die Wachau und beinhaltet eine Besichtigung des Stiftes Melk.

Ein genaues Programm sowie den Fahrpreis erfahren Sie in der nächsten Gemeindezeitung und auf der Gemeinde-Homepage. Wegen der begrenzten Teilnehmerzahl bitten wir Interessenten, sich bereits jetzt bei den Organisatoren anzumelden.



Obm. Hannes Doblhammer  
Tel. 07712-4480  
Hdy.: 0664-3414680  
E-Mail: [hannes.doblhammer@aon.at](mailto:hannes.doblhammer@aon.at)

Obstv. Hermann Jäger  
Tel.: 07712-5505  
Hdy.: 0676-9397402  
E-Mail: [jaeger@tele2.at](mailto:jaeger@tele2.at)

## PALMBUSCHEN DER GOLDHAUBEN- FRAUEN

Alljährlich werden von den Frauen der Goldhaubengruppe St. Florian am Inn Palmbuschen für den Palmsonntag gebunden. Diese werden ab Donnerstag bei der Bäckerei Jung angeboten und am Palmsonntag vor dem Hauptgottesdienst vor der Kirche.

## LIEDERTAFEL - VORANKÜNDIGUNG

**Volkliedabend zum Muttertag  
mit dem „Soizweger Zwoagsang“**

**Samstag, 8. Mai 2010, 20 Uhr  
im Saal des Landgasthofes  
St. Florian am Inn**



„Soizweger Zwoagsang“

### **Stellenausschreibung**

Beim Sozialhilfeverband Schärding werden folgende Dienstposten gemäß der §§ 8 und 9 des Oö. Gemeinde-Dienstrechts- und Gehaltsgesetzes 2002 idgF. ausgeschrieben:

#### **Mitarbeiter/in im Verwaltungsdienst**

- Verwendung im Bezirksalten- und Pflegeheim Esternberg
- Dienstbeginn: Juni 2010
- Dienstposten: Funktionslaufbahn GD 20 / Vertragsbedienstete/r (Besoldung neu)
- Beschäftigungsausmaß: Teilzeit - 20 Wochenstunden

#### **Pflegedienstleiter/in**

- Verwendung im Bezirksalten- und Pflegeheim Zell/Pram
- Dienstbeginn: September 2010
- Dienstposten: Funktionslaufbahn GD 14 / Vertragsbedienstete/r (Besoldung neu)
- Beschäftigungsausmaß: Vollzeit
- Die Besetzung erfolgt vorerst befristet auf 3 Jahre. Im Anschluss daran sind Weiterbestellungen, wiederum jeweils auf 5 Jahre befristet, möglich.

#### **Auswahlverfahren für die angeführten Dienstposten:**

- Zeugnisse
- Vorstellungsgespräche
- evtl. Eignungstests
- Personalbeirat

#### **Allgemeine Aufnahmevoraussetzungen für alle Dienstposten:**

- die österreichische Staatsbürgerschaft; diese Voraussetzung wird auch durch die Staatsangehörigkeit eines Landes erfüllt, dessen Angehörigen Österreich auf Grund eines Abkommens (EWR bzw. EU) die selben Rechte für den Berufszugang zu gewähren hat, wie Inländern und Inländerinnen
- die persönliche, gesundheitliche und fachliche Eignung für die vorgesehene Verwendung
- ausreichende Kenntnisse der deutschen Sprache in Wort und Schrift
- männliche Bewerber haben den Nachweis über den abgeleisteten Präsenz- bzw. Zivildienst zu erbringen

Bewerbungen sind schriftlich unter Benützung der aufgelegten Bewerbungsbögen samt den erforderlichen Unterlagen (handgeschriebener Lebenslauf, Geburtsurkunde, Staatsbürgerschaftsnachweis, Zeugnisse usw.) an die Bezirkshauptmannschaft Schärding als Geschäftsstelle des Sozialhilfeverbandes Schärding, p.A. 4780 Schärding, Ludwig-Pflegl-Gasse 13, zu richten und müssen bis spätestens **9. April 2010** eingelangt sein.

Bewerbungsbögen sowie weitere Auskünfte erhalten Sie bei der Geschäftsstelle des Sozialhilfeverbandes Schärding, Bezirkshauptmannschaft Schärding, Amtshauptgebäude, 1. Stock, Zi.Nr 5, Hr. Schmid, Fr. Zallinger oder Frau Mayer (Tel. Nr. 07712/3105 - 303). Formulare können auch von der Homepage des SHV Schärding "[www.shv-schaerding.at](http://www.shv-schaerding.at)" heruntergeladen werden. Die Ausschreibung liegt außerdem beim Marktgemeindeamt St.Florian am Inn, Meldeamt, auf und ist auf der Homepage der Marktgemeinde St.Florian am Inn, unter „Virtuelle Amstafel“, veröffentlicht.

# BUNDESPRÄSIDENTENWAHL AM 25. APRIL 2010

Für die Bundespräsidentenwahl, welche am 25. April 2010 stattfindet, erhalten Sie wieder eine „Amtliche Wahlinformation“. Diese Wahlinformation enthält erstmals auch eine **Anforderungskarte für eine Wahlkarte** und einen **Abschnitt, den Sie bitte wie gewohnt zur Stimmabgabe mitnehmen.**

Erstmals besteht auch die Möglichkeit, eine **amtswegige Ausstellung einer Wahlkarte für Personen, denen der Besuch des zuständigen Wahllokals am Wahltag infolge mangelnder Geh- und Transportunfähigkeit oder Bettlägrigkeit nicht möglich ist**, zu beantragen.

Mit einem solchen Antrag wird diesen Personen automatisch für jede Wahl (Bundespräsident, Nationalrat, Europaparlament) eine Wahlkarte zugestellt.

Weitere Informationen erteilt Ihnen das Marktgemeindeamt St. Florian am Inn, Regina Siegl, 07712/3021 DW 43.

## VERLAUTBARUNG DER BEZIRKSHAUPTMANNSCHAFT

### Verlautbarung der Bezirkshauptmannschaft Schärding nach § 107 Abs. 1 WRG 1959, BGBl.Nr. 215, Geschäftszahl: Wa10-98-54-2009

Die Schärddinger Granit Industrie AG, Gopperding 17, Marktgemeinde St. Florian am Inn, hat um die Erteilung der wasserrechtlichen Bewilligung für die Neuerrichtung einer Zufahrt nach Allerding und die Errichtung einer Brücke über die Pram bei Fluss-km 8.23 angesucht.

Über dieses Ansuchen wurde für **Donnerstag, 25. März 2010 mit Beginn um 9 Uhr** eine mündliche Verhandlung anberaumt.

Treffpunkt: **Feuerwehrhaus St. Florian am Inn, Mehrzwecksaal**

Die Projektsunterlagen und Pläne liegen bei der Bezirkshauptmannschaft Schärding, Ludwig-Pflegl-Gasse 11-13, 4780 Schärdding, und beim Marktgemeindeamt St. Florian am Inn während der Amtsstunden zur Einsicht auf.

Wir weisen darauf hin, dass die Verhandlung – abgesehen von dieser Bekanntmachung – durch persönliche Verständigung der uns bekannten Beteiligten am Verfahren und durch Anschlag an der Amtstafel der Marktgemeinde St. Florian am Inn sowie durch Veröffentlichung im Internet auf der Homepage der Bezirkshauptmannschaft Schärdding unter Aktuelles, Amtstafel, kundgemacht wurde.

Beachten Sie bitte, dass Sie Ihre Stellung als Partei verlieren, wenn Sie nicht spätestens am Tag vor Beginn der mündlichen Verhandlung bei der Bezirkshauptmannschaft Schärdding oder während der Verhandlung Einwendungen erheben. Eine Vertretung durch bevollmächtigte Personen ist möglich.

*Für den Bezirkshauptmann:*

*Stadler*

### TERMIN SILOFOLIEN- SAMMLUNG

**Freitag, 19. März 2010,  
08:00 bis 11:30 Uhr,**

**Ort: Gangl Franz,  
Transporte,  
Haraberg 7, Brunnenthal**

### HEIZKOSTEN- ZUSCHUSS

Wir dürfen Sie darauf aufmerksam machen, dass die Anträge auf Gewährung eines Heizkostenzuschusses bzw. fehlende Unterlagen zu den Anträgen

**bis spätestens 15. April 2010**

beim Marktgemeindeamt St. Florian am Inn (Meldeamt, 1. Stock) abgegeben werden müssen.

## WIEDER MEDAILLE FÜR IRIS MAIER



Iris Maier mit ihrer Medaille

Bei den Leichtathletik-Landesmeisterschaften der Allgemeinen Klasse in der Linzer Tips-Arena belegte die bald 16-jährige Schülerin Iris Maier aus Allerding den 3. Platz im Dreisprung. Sie verbesserte mit ihrer Weite von 9,88 Meter ihre persönliche Bestleistung und feierte einen weiteren Erfolg nach den Top-Platzierungen bei den U-18 Landesmeisterschaften.

**Die Marktgemeinde St.Florian am Inn gratuliert herzlich zu diesem großartigen Erfolg und wünscht für die Zukunft alles Gute!**

## VOLKSSCHULE UND KINDERGARTEN ST.FLORIAN AM INN



Schülerinnen und Schüler der Volksschule St.Florian am Inn folgten dem Aufruf des Jugendrotkreuzes Oberösterreich, für den Wiederaufbau von Schulen und Kindergärten im Erdbebengebiet Haiti zu sammeln. Bei einem großen Flohmarkt in der Schule wurden Spielsachen und Kinderbücher verkauft. Über den Erlös von € 310,- freuten sich alle Schülerinnen und Schüler.



Auch im Kindergarten St.Florian am Inn hat der Fasching heuer wieder Einzug gehalten. Ein leckerer Duft nach Faschingskrapfen zog durch den Kindergarten und es wurde den ganzen Tag gefeiert.



Beim Kindergartenschitag in Eberschwang





**Die Sozialberatungsstelle bietet kompetente Beratung:**

- **Mobile Dienste**
- **Pflegegeld**
- **Entlastung und Unterstützung für pflegende Angehörige**
- **24-h-Betreuung zu Hause**
- **Bezirksalten- und Pflegeheime**
- **Gebührenbefreiungen**
- **Behindertenpass und Parkausweis § 29bStVO**
- **Beihilfen und Zuschüsse**
- **Familienhilfe**
- **uvm.**

Erreichbarkeit:

Mo 8 – 12 Uhr: Bezirkshauptmannschaft Schärding

Di 9 – 12 Uhr: Familien- und Sozialzentrum Andorf

Di 13 – 16 Uhr, Mi und Do 8 – 12 Uhr: Bezirksaltenheim Schärding  
und nach Vereinbarung

Tel: 0664 / 96 88 550 – Homepage: [www.shv-schaerding.at/sozialberatung](http://www.shv-schaerding.at/sozialberatung)

Bei Bedarf können auch Hausbesuche durchgeführt werden!

## INFORMATION FÜR WALDBESITZER - BORKENKÄFERVORBEUGUNG

Der Bezirksförster informiert:  
Um einer Borkenkäferkalamität vorzubeugen, ist es notwendig, dass Waldgrundstücke auf befallene Bäume untersucht und diese noch diesen Winter entfernt werden.

Zu erkennen sind befallene Bäume am Herunterfallen der Rinde, oder durch das Dürwerden der

Krone. Sind solche Bäume im Wald zu finden, sind auch nebenstehende, verdächtige Bäume zu entfernen.

Nur wenn alle in ihren Waldgrundstücken auch selbst genau kontrollieren, besteht eine Chance, den Borkenkäfer in den Griff zu bekommen.



Wichtig ist auch, dass alles Holz, welches zur Hackgutgewinnung im Wald oder am Waldrand belagert wird, spätestens bis Juni verhackt wird.

Weitere Informationen über Forstschutz, forstrechtliche Bestimmungen und Förderungen bei Bezirksförster Ing. Rudolf Auinger, Tel. 0664 / 600 727 0433.

## BIOBAUERN-STAMMTISCH

**Montag, 5. April 2010**

„Kräuterwissen und Heilkunde“, heißt der Vortrag von Großpichler Stefan, Kräuter- und Naturkundiger, Demeterbauer und Mitorganisator der St.Georgener Bergkräuter. Er wird aufzeigen, wie jeder selbst für seine Gesundheit sorgen

kann und außerdem die Frage stellen: „Pharmazie und Medizin, ist das eine Wissenschaft? Vogel- und Schweinegrippe, Blauzungenkrankheit, Nahrungsmittelzusätze usw. eine Plage der heutigen Zeit?“ (Huemer Hans – 0664/5449710)

**Montag, 19. April 2010**

Der Film „Plastic Planet“ von Werner Boote, der um 20 Uhr im Kinocenter Raab gezeigt wird, dreht sich um die Frage: „Hat das Plastik-Zeitalter wirklich unsere Lebensqualität verbessert?“ (Ketter Karl – 07719/7461)